

VOLIAM®

Insetticida selettivo specifico per pomacee, drupacee, noce, castagno, mandorlo, vite da vino e da tavola, agrumi (non in produzione), patata, mais e mais dolce.

Sospensione Concentrata

Gruppo IRAC: modulatori dei recettori rianodinici

28

Diamidi

VOLIAM®

COMPOSIZIONE:

100 grammi di prodotto contengono:
Chlorantranilprole g 18,4 (= 200 g/L) Coformulanti q. b. a 100

INDICAZIONI DI PERICOLO

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata (H410). Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso (EUH401). Contiene 5-chloro-2-metil-4-isotiazolin-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one. Può provocare una reazione allergica (EUH208).

CONSIGLI DI PRUDENZA

Tenere fuori dalla portata dei bambini (P102). Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso (P270). Non disperdere nell'ambiente (P273). Raccogliere il materiale fuoriuscito (P391). Smaltire il contenuto/recipiente in conformità con le normative vigenti (P501).

Titolare della Registrazione:

FMC Agro Italia S.r.l. - Via Fratelli Bronzetti, 32/28 – 24124 Bergamo - Tel. 03519904468

Distributore:

Syngenta Italia S.P.A. - Viale Fulvio Testi, 280/6, Milano, Italia - Tel. 02.33444.1

Officine di Produzione (formulazione e confezionamento o sola formulazione):

-Du Pont de Nemours (France) S.A.S. - Cernay, Francia

-PHYTEUROP - Rue P. My, BP 27ZI de Champagne, 49260 Montreuil Bellay, Francia

-FMC Agro Singapore Pte Ltd, 31 Tuas View Circuit Singapore 637470, Tuas, Singapore 63740

-Helena Industries, Inc. - 434 Fenn Road - Cordele, GA 31010 USA

-FMC Corporation - Agricultural Products Group - 100 Niagara Street, Middleport, NY 14105 USA

- Cheminova Deutschland GmbH & Co KG - Stader Elbstraße 26, 21683 Stade, Germania

- Kwizda Agro GmbH - Laaer Strasse/Kwizda Allee 1, A-2100 Leobendorf, Austria

Officine di confezionamento e/o rietchettatura:

- CHEMARK ZRT - 06/75 hrsz., H-8182 Berhida, Peremarton Gyartelep, Ungheria

- Syngenta Hellas Single Member S.A.C.I. - 2nd km Kinotikis Odou Enofta-Agiou Thomas, 32011 Enofta, Viotias - Grecia



ATTENZIONE

Registrazione N. 17888 del 16/09/2021 del Ministero della Salute Partita N.

Contenuto netto: ml 50-100-150-200-250-300-400-450-500-600-625-750-900-1000-1200-1500-2000

PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI

-Per proteggere gli organismi acquatici non trattare in una fascia di rispetto dai corpi idrici superficiali di 20 metri per le drupacee (di cui 10 metri di fascia vegetata), di 10 metri per gli altri alberi da frutto e di 5 metri per la vite.

-Non applicare alle colture quando le api o gli altri insetti impollinatori sono in piena attività; prima dell'applicazione sfalcare od eliminare le piante spontanee eventualmente fiorite.

-Non contaminare l'acqua con il prodotto od il suo contenitore [Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade].

-Non rientrare nelle aree/campi trattati prima che il prodotto non sia completamente asciugato.

-Lavare tutto l'equipaggiamento di protezione dopo l'impiego.

INFORMAZIONI MEDICHE

Non sono noti casi di intossicazione nell'uomo e/o nei mammiferi. In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

INFORMAZIONI DI PRONTO SOCCORSO

In caso di inalazione portare all'aria aperta e se necessario somministrare ossigeno o praticare la respirazione artificiale, consultando immediatamente il medico. - In caso di prolungato contatto con la pelle lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. - In caso di prolungato contatto con gli occhi risciacquare immediatamente ed abbondantemente con acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti e consultare un medico. - In caso di ingestione bere 1 o 2 bicchieri di acqua evitando di provocare il vomito senza il parere di un medico. Non somministrare nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. **Terapia:** sintomatica.

CONSULTARE UN CENTRO ANTIVELENI O CHIAMARE IL 118.

MODALITÀ D'AZIONE: VOLIAM® è un insetticida specifico per la lotta ai più diffusi lepidotteri infestanti pomacee, drupacee, vite, agrumi, mais, mais dolce e per la lotta alla dorifora ed alla tignola della patata. Appartiene alla famiglia chimica delle antranilammidi ed è caratterizzato da un meccanismo d'azione non neurotossico. Il prodotto mobilita le riserve di calcio a livello del sistema muscolare delle larve, compromettendone la funzionalità. VOLIAM® agisce prevalentemente per ingestione, ma anche per contatto, provocando la paralisi e la successiva morte dell'insetto.

SPETTRO D'AZIONE: *Cydia pomonella* (carpocapsa), *Adoxophyes orana* (capua reticulana), *Argyrotaenia pulchellana* (eulia), *Pandemis heparana* (tortrice verde), *Pandemis cerasana* (tortrice gialloverde), *Phyllonorychter blancardella* (litocollete delle pomacee), *Phyllonorychter corylifoliella* (litocollete con mina a placca), *Leucoptera scitella* (cemiostoma), *Ostrinia nubilalis* (piralide), *Cydia*

molesta (tignola orientale), *Anarsia lineatella* (anarsia), *Cydia funebrana* (tignola del susino), *Operophtera brumata* (cheimatobia), *Lobesia botrana* (tignoletta della vite), *Eupeocilia ambiguella* (tignola della vite), *Phyllocnistis vitegenella* (minatrice americana della vite), *Criptoblabes gnidiella* (tignola rigata della vite), *Popillia japonica* (coleottero giapponese), *Cydia fagiglandana* (tortrice intermedia), *Curculio elephas* (balanino del castagno), *Phyllocnistis citrella* (minatrice serpentina degli agrumi), *Leptinotarsa decemlineata* (dorifora), *Phthorimaea operculella* (tignola della patata), *Sesamia* spp. (sesamia), *Helicoverpa armigera* (nottua gialla del pomodoro), *Spodoptera exigua*, *Spodoptera littoralis* (nottua piccola e nottua mediterranea).

DOSI ED EPOCA D'IMPIEGO

Effettuare le applicazioni ad un intervallo di 12-14 giorni su pomacee, 10-14 giorni su drupacee, noce, mandorlo, castagno e vite da tavola, posizionando il primo trattamento durante la fase di ovideposizione ed utilizzando l'intervallo più breve e i dosaggi più alti raccomandati in caso di elevata pressione dei parassiti.

Su vite da vino effettuare 1 applicazione per anno; su tutte le altre colture in etichetta (inclusa vite da tavola) il numero massimo di applicazioni consentite è di 2 per anno.

Melo e Pero: può essere impiegato nelle fasi fenologiche comprese fra l'allegagione e la maturazione. Per il controllo di *Cydia pomonella*, *Adoxophyes orana*, *Argyrotaenia pulchellana*, *Pandemis* spp, *Ostrinia nubilalis*, *Cydia molesta* e *Popillia japonica* utilizzare **18-20 ml/hl** (180-300 ml/ha), intervenendo durante l'ovideposizione, prima della schiusura delle prime uova. Per il controllo di *Phyllonorychter blancardella*, *Phyllonorychter corylifoliella*, *Leucoptera scitella*, utilizzare **16-18 ml/hl** (160-270 ml/ha), intervenendo in fase di ovideposizione prima che siano visibili le mine sulle foglie. Per interventi specifici su *P. japonica* trattare alla comparsa degli adulti, in corrispondenza dell'inizio della loro attività trofica.

Pesco, Nettare, Albicocco, Susino: può essere impiegato nelle fasi fenologiche comprese fra l'accrescimento frutti e la maturazione. Utilizzare **18-20 ml/hl** (180-300 ml/ha) per il controllo di *C. molesta*, *A. pulchellana*, *Cydia funebrana*, *Operophtera brumata*, *Popillia japonica* e **16-20 ml/hl** (160-300 ml/ha) per *A. lineatella*, intervenendo in fase di ovideposizione prima della schiusura delle uova e della penetrazione delle prime larve. Per interventi specifici su *P. japonica* trattare alla comparsa degli adulti, in corrispondenza dell'inizio della loro attività trofica.

Vite da vino e da tavola: utilizzare **15-18 ml/hl** (150-270 ml/ha su vite da vino e 150-216 ml/ha su vite da tavola) per il controllo di *E. ambiguella*, *L. botrana*, *A. pulchellana*, *P. vitegenella*, *C. gnidiella* e *Popillia japonica*. Intervenire in fase di ovideposizione prima della schiusura delle uova utilizzando la dose più alta in caso di forte pressione o infestazione prevalente di *E. ambiguella*. Per interventi specifici su *P. japonica* trattare alla comparsa degli adulti, in corrispondenza dell'inizio della loro attività trofica.

Noce: può essere impiegato per il controllo di *C. pomonella* nelle fasi fenologiche comprese tra l'allegagione e la maturazione. Utilizzare **18-20 ml/hl** (180-300 ml/ha), intervenendo durante l'ovideposizione, prima della schiusura delle prime uova.

Castagno (in coltura allevata): può essere impiegato per il controllo di *C. pomonella*, *C. fagiglandana* e *C. elephas* nelle fasi fenologiche comprese tra l'allegagione e la maturazione. Utilizzare **18-20 ml/hl** (180-300 ml/ha), intervenendo durante l'ovideposizione, prima della schiusura delle prime uova.

Mandorlo: per il controllo di *A. lineatella* utilizzare **18-20 ml/hl** (180-300 ml/ha), intervenendo durante l'ovideposizione, prima della schiusura delle prime uova.

Arancio, limone, mandarino - Applicare solo su colture non ancora in produzione: può essere impiegato a partire dall'allungamento dei germogli. Utilizzare **10-15 ml/hl** (50-75 ml/ha) per il controllo di *P. citrella* intervenendo in fase di ovideposizione o alla comparsa delle primissime larve prima che siano visibili le mine sulle foglie.

Patata: utilizzare **50-60 ml/ha** per il controllo di *Leptinotarsa decemlineata*, intervenendo in fase di ovideposizione o quando sono visibili le primissime erosioni. Nel caso si rendesse necessaria una seconda applicazione, adottare un intervallo di 14-21 giorni dal primo trattamento. **Per il controllo di *P. operculella* utilizzare 125-175 ml/ha** intervenendo durante l'ovideposizione, prima della schiusura delle prime uova. Nel caso si rendesse necessaria una seconda applicazione intervenire a distanza di 8-14 giorni dal primo intervento.

Mais e Mais Dolce: utilizzare **100-150 ml/ha** per il controllo di *O. nubilalis* e lepidotteri nottuidi quali ad esempio *H. armigera*, *S. exigua*, *S. littoralis*, *Sesamia* spp. Intervenire in fase di ovideposizione o quando sono visibili le primissime rosure; nel caso si rendesse necessaria una seconda applicazione, intervenire a distanza di 10-21 giorni. Su mais dolce, in presenza di elevata pressione dei parassiti, utilizzare la dose più elevata e l'intervallo più breve sopra indicati.

ATTENZIONE: per tutte le colture le dosi indicate sono riferite a volumi normali e precisamente 10-15 hl/ha per pomacee, drupacee, noce, castagno, mandorlo; 8-15 hl/ha per vite da vino, 8-12 hl/ha per vite da tavola, 5 hl/ha per agrumi non ancora in produzione, 3-8 hl/ha per la patata, il mais ed il mais dolce.

Indipendentemente dai volumi di acqua e dalle attrezzature di distribuzione impiegate, si raccomanda di rispettare la dose di prodotto ad ettaro (minima e massima) indicata per ciascuna coltura e per ciascun parassita.

PREVENZIONE E GESTIONE DELLA RESISTENZA: VOLIAM® è un prodotto a base di chlorantraniliprole ed appartiene al Gruppo 28 (RRM = modulatore dei recettori rianodinici) secondo la classificazione IRAC (Insecticides Resistance Action Committee). Per tutte le colture applicare i prodotti appartenenti al Gruppo 28 evitando di trattare generazioni consecutive del parassiti bersaglio (approccio per "finestra d'impiego"). Tra due finestre d'impiego consecutive, alternare i trattamenti (singoli o a blocchi) con altri prodotti efficaci appartenenti a gruppi IRAC diversi, unitamente all'impiego di mezzi di controllo agronomici e biologici. Per colture a ciclo breve (minore di 50 giorni), s'intende come finestra d'impiego la durata del ciclo della coltura. Per una corretta difesa insetticida si raccomanda di seguire sempre le linee guida IRAC specifiche per colture e parassiti.

AVVERTENZE AGRONOMICHE: si consiglia di non effettuare il trattamento in caso di pioggia imminente.

PREPARAZIONE DELLA POLTIGLIA: riempire il serbatoio dell'irroratrice da metà a tre quarti del volume totale con acqua pulita, quindi aggiungere VOLIAM® alla dose stabilita. Mettere in funzione l'agitatore e portare a volume mantenendolo in funzione anche durante eventuali soste. In caso di miscele si consiglia di introdurre VOLIAM® dopo i prodotti in formulazione di polvere bagnabile e/o granulari e prima di altri prodotti liquidi. Il contenitore deve essere completamente svuotato e risciacquato con acqua pulita; il liquido di risciacquo deve essere versato direttamente nel serbatoio.

COMPATIBILITÀ: VOLIAM® non è compatibile con i preparati aventi reazione alcalina.

AVVERTENZA: in caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. In caso di intossicazione informare il medico della miscela effettuata.

FITOTOSSICITÀ: VOLIAM® è selettivo per le colture riportate in etichetta. In caso di miscela con altri formulati e/o introduzione di nuove varietà si consiglia di effettuare dei saggi preliminari.

INTERVALLO DI SICUREZZA

Vite da vino: 30 giorni – **Noce, castagno, mandorlo:** 21 giorni – **Melo, pero, pesco, nettarine, albicocco, susino, patata:** 14 giorni – **Mais e mais dolce:** 7 giorni - **Vite da tavola:** 3 giorni.

ATTENZIONE: Da impiegarsi esclusivamente per gli usi ed alle condizioni riportate in questa etichetta. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato. Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone e agli animali.

NON APPLICARE CON MEZZI AEREI

NON CONTAMINARE ALTRE COLTURE, ALIMENTI E BEVANDE O CORSI D'ACQUA

OPERARE IN ASSENZA DI VENTO

DA NON VENDERSI SFUSO

IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE

IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO

® VOLIAM è un marchio Syngenta o di sue società affiliate

ETICHETTA IN FORMATO RIDOTTO

VOLIAM® Insetticida selettivo specifico per pomacee, drupacee, noce, castagno, mandorlo, vite da vino e da tavola, agrumi (non in produzione), patata, mais e mais dolce. Sospensione Concentrata		
Gruppo IRAC: modulatori dei recettori rianodinici	28	Diamidi
VOLIAM® COMPOSIZIONE: 100 grammi di prodotto contengono: Chlorantraniliprole g 18,4 (= 200 g/L) Coformulanti q. b. a 100 INDICAZIONI DI PERICOLO Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata (H410). Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso (EUH401). Contiene 5-chloro-2-metil-4-isotiazolin-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one. Può provocare una reazione allergica (EUH208). CONSIGLI DI PRUDENZA Tenere fuori dalla portata dei bambini (P102). Non mangiare, nè bere, nè fumare durante l'uso (P270). Non disperdere nell'ambiente (P273). Raccogliere il materiale fuoriuscito (P391). Smaltire il contenuto/recipiente in conformità con le normative vigenti (P501). Titolare della Registrazione: FMC Agro Italia S.r.l. - Via Fratelli Bronzetti, 32/28 – 24124 Bergamo - Tel. 03519904468 Distributore: Syngenta Italia S.P.A. - Viale Fulvio Testi, 280/6, Milano, Italia - Tel. 02.33444.1 Officine di Produzione (formulazione e confezionamento o sola formulazione): - Du Pont de Nemours (France) S.A.S. - Cernay, Francia - PHYTEUROP - Rue P. My, BP 27ZI de Champagne, 49260 Montreuil Bellay, Francia - FMC Agro Singapore Pte Ltd, 31 Tuas View Circuit Singapore 637470, Tuas, Singapore 63740 - Helena Industries, Inc. - 434 Fenn Road - Cordele, GA 31010 USA - FMC Corporation - Agricultural Products Group - 100 Niagara Street, Middleport, NY 14105 USA - Cheminova Deutschland GmbH & Co KG - Stader Elbstraße 26, 21683 Stade, Germania - Kwizda Agro GmbH - Laaer Strasse/Kwizda Allee 1, A-2100 Leobendorf, Austria Officine di confezionamento e/o rietchettatura: - CHEMARK ZRT - 06/75 hrsz., H-8182 Berhida, Peremarton Gyartelep, Ungheria - Syngenta Hellas Single Member S.A.C.I. - 2nd km Kinotikis Odou Enofyta-Agiou Thomas, 32011 Enofyta, Viotias - Grecia Registrazione N. 17888 del 16/09/2021 del Ministero della Salute Partita N. Contenuto netto: ml 50 – 100		



ATTENZIONE

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE IL FOGLIO ILLUSTRATIVO
IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO
IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE
DISPERSO NELL'AMBIENTE

® VOLIAM è un marchio Syngenta o di sue società affiliate